

Қазақстан Республикасының білім және ғылым министрлігі
Қарағанды мемлекеттік техникалық университеті

БЕКІТЕМІН

**Ғылыми кеңес төрағасы,
ҚарМТУ ректоры**

_____ **Ғазалиев А.М.**

“ _____ ” _____ **2014ж.**

**СТУДЕНТКЕ АРНАЛҒАН ПӘН БОЙЫНША ОҚЫТУ
БАҒДАРЛАМАСЫ (SYLLABUS)**

КОТ 3206 «Кәсіби орыс тілі» пәні

КОТ 17 «Кәсіби орыс тілі» модулі

5B070200 «Автоматтандыру және басқару» мамандығы

Энергетика және телекоммуникациялар факультеті

Орыс тілі және мәдениеті кафедрасы

АЛҒЫ СӨЗ

Студентке арналған пән бойынша оқыту бағдарламасы (syllabus) әзірленеді: доценті, ф.ғ.к., орыс тілі және мәдениеті каф. мең. Оспанова Б.Р., оқытушылар Журавлева Л.Н, Тажибаева С.М.

Орыс тілі және мәдениеті кафедрасының отырысында талқыланды

« _____ » _____ 2014 ж. № _____ хаттама

Кафедра меңгерушісі _____ « _____ » _____ 2014 ж.
(қолы) (ТАӘ)

Сәулет және құрылыс факультетінің оқу-әдістемелік кеңесінде мақұлданды

« _____ » _____ 2014 ж. № _____ хаттама

Төрағасы _____ « _____ » _____ 2014 ж.
(қолы) (ТАӘ)

_____ кафедрасымен келісіледі

Кафедра меңгерушісі _____ « _____ » _____ 2014 ж.
(қолы) (ТАӘ)

Оқытушы туралы мәліметтер және байланыс ақпарат

Аты-жөні:

Оспанова Б.Ревовна, доцент, ф.ғ.к., каф. меңгерушісі

Журавлева Любовь Николаевна, оқытушы

Тажибаева Сауле Мухажановна, оқытушы

Орыс тілі және мәдениеті кафедрасы ҚарМТУ I корпусында (Б.Бульвары, 56) орналасқан, 506 ауд., байланыс телефоны 565932, қос.2046.

Пәннің еңбек сыйымдылығы

Семестр	Кредиттер саны	ECTS	Сабақтардың түрі					СӨЖ сағаттар саны	Жалпы сағаттар саны	Бақылау түрі
			Қосылған сағаттар саны			ОСӨЖ сағаттарының саны	Барлығы сағаттар саны			
			Лекциялар	Практикалық сабақтар	Зертханалық сабақтар					
5	2	3	-	30	-	30	60	30	90	Емтихан

Пәннің сипаттамасы

«Кәсіби орыс тілі» пәні техникалық мамандардың профилі үшін жалпы білім пәндердің циклына кіреді. Аяқталған және өз бетімен курс ретінде ұсынылады. Келешекті мамандарды оқыту кәсіптік-бағыттар көрсету жүзеге асады.

Пәннің мақсаты

«Кәсіби орыс тілі» пәні коммуникативтік және мәдениетаралық құзыреттілікті жетілдіру мен дамытуды, болашақ автоматтандыру және басқару бойынша мамандарды кәсіби бағдарда тілдік дайындықтан өткізуді мақсат етеді.

Пәннің міндеттері

Пәннің міндеттері келесідей: іздену, қарастыру және танысуға арналған оқу дағдыларын меңгеруді дамыту, кәсіби бағыттағы мәтіндерді рефераттай білу, тезистер, мақалалар, баяндамалар, жұмыс берушіге және серіктестерге хат жаза білу, сондай –ақ, кәсіби бағытта тілдесу.

Берілген пәнді оқу нәтижесінде студенттердің келесідей түсініктері болуы керек:

- ғылыми стиль және оның жанрлары туралы;
 - ғылыми мәтіннің құрылу ережелері және тілдік рәсімделуі туралы;
 - техникалық мәтіннің мағыналық-лингвистикалық талдау және құрылымды-семантикалық тәсілдері мен әдістері туралы;
 - кәсіптік қарым-қатынаста функциональді тіл жүйесінің ерекшеліктері туралы;
- білу:
- ғылыми лексиканы және техникалық саладағы ғылыми құрылымдарды;

- белгілі тақырып бойынша кәсіби ақпарат алмасудың негізгі ережелері;
 - әртүрлі жанрдағы мәтіндерді өндіру ережелерін;
 - техникалық саладағы нақты тілдесімді;
 - іскери коммуникация негіздерін;
жасай білу:
 - ғылыми-техникалық ақпаратты қорытындылау және түсіндіру;
 - жазбаша және ауызша мәтіндердегі ақпаратты қайта өңдеудің негізгі тәсілдерін қолдану;
 - қарым-қатынас жағдайы мен коммуникативтік интенцияға сәйкес тілдік құралдарды таңдау;
- практикалық дағдыларды қалыптастыру:
- ғылыми- техникалық әдебиеттермен жұмыс істеу;
 - аннотация, тезистер, резюме, рефераттар, баяндамалар сияқты екінші ғылыми мәтіндерді өңдеу;
 - кәсіби қызметке керекті ғылыми-техникалық ақпаратты өзбетінше табу;

Айрықша деректемелер

Берілген пәнді оқу үшін келесі пәндерді меңгеру қажет:

Пән	Бөлімдердің (тақырыптардың) атауы
Орыс тілі(Ікурс)	Текст как стройная система обучения связной речи
Орыс тілі(Ікурс)	Функциональные стили русского языка
Орыс тілі(Ікурс)	Научный стиль речи, его основные особенности
Орыс тілі(Ікурс)	Синтаксис (Сложное предложение)

Тұрақты деректемелер

«Кәсіби орыс тілі» пәнін оқу кезінде алған білімдері «Сызықты автоматты реттеу жүйелері», «Бейсызықты автоматты реттеу жүйелері» пәндерді оқу кезінде қолданылады.

Пәннің тақырыптық жоспары

Тараудың (тақырыптың) атауы	Сабак түрлерінің сымдылығы, с.				
	Дәрістер	Практикалық	Зертханалық	ОСӨЖ	СӨЖ
1. Учебно-профессиональное общение: 1.1. Содержание и структура основных дисциплин по специальности (элементы и средства автоматизации, контрольно-	-	2	-	2	2

измерительные приборы, технические средства автоматизации, теория автоматического управления, автоматизация типовых технологических процессов, оптимальное управление, проектирование систем автоматизации, микропроцессорные комплексы в системах управления, автоматизация и управление техническими системами).	-	2	-	2	2
1.2. Междисциплинарные связи основных предметов по специальности.	-	2	-	2	2
1.3. Предмет и содержание специальности.	-	2	-	2	2
1.4. Общее представление о структуре и характере профессиональной деятельности специалиста и ее социально-культурные особенности.	-	2	-	2	2
1.5. Избранная специальность как научная отрасль.	-	4	-	4	4
1.6. Студенческая научно-практическая конференция: доклады, сообщения. Реферирование и аннотирование статьи по специальности. Информационный поиск (иноязычная база данных, Интернет-ресурсы).	-	15	-	15	15
2. Производственное общение:	-	1	-	1	1
2.1. Типичные ситуации производственного общения.	-	1	-	1	1
2.2. Социокультурные нормы делового общения.	-	1	-	1	1
2.3. Профессиональная этика. Переговоры, соглашения, контракты.	-	1	-	1	1
БАРЛЫҒЫ:		30	-	30	30

Практикалық (семинарлық) сабақтардың тізімі

1- тақырып. Учебно-профессиональное общение:

1.1. Содержание и структура основных дисциплин по специальности (элементы и средства автоматизации, контрольно-измерительные приборы, технические средства автоматизации, теория автоматического управления, автоматизация типовых технологических процессов, оптимальное управление, проектирование систем автоматизации, микропроцессорные комплексы в системах управления, автоматизация и управление техническими системами).

Текст как особая речевая единица и его структура. Типы текстов: описание, повествование, рассуждение, доказательство. Структурно-семантические осо-

бенности текстов.

1.2. Междисциплинарные связи основных предметов по специальности.

Термин как основная понятийная единица научной сферы человеческой деятельности и основная лексическая составляющая научного стиля речи. Научно-техническая терминология. Узкоспециальные термины.

1.3. Предмет и содержание специальности.

Общая характеристика научного стиля речи как языка специальности. Научный стиль, профессиональный язык, профессиональный жаргон: сходства и различия. Разновидности (подстили) научного стиля речи. Жанры современного научного стиля речи. Научные методы исследования. Правила выбора методов в соответствии с темой и задачами. Особенности сферы научного общения. Внеязыковые свойства научного стиля речи. Языковые единицы научного стиля речи.

1.4. Общее представление о структуре и характере профессиональной деятельности специалиста и ее социально-культурные особенности.

Правила выбора методов в соответствии с темой и задачами. Виды методов для различных направлений исследования. Принципы подбора литературы по теме исследования. Особенности работы с бумажными и электронными носителями.

1.5. Избранная специальность как научная отрасль.

Структура научно-исследовательских работ. Требования к содержанию работы. Сокращения. Виды сокращений.

Формы рубрикации текста. Правила цитирования. Правила оформления сносок. Правила составления библиографии.

1.6. Студенческая научно-практическая конференция: доклады, сообщения. Реферирование и аннотирование статьи по специальности. Информационный поиск (иноязычная база данных, Интернет-ресурсы).

Компрессия как основной вид переработки научного текста.

Тезирование научного текста по специальности.

Аннотирование научных текстов по специальности.

Реферирование научных текстов по специальности.

Рецензирование научных текстов по специальности.

Отзыв о научной работе по специальности.

2- тақырып. Производственное общение:

2.1. Типичные ситуации производственного общения.

Реализация принципа взаимосвязанного обучения: взаимосвязь русского языка с дисциплинами специальности. Имитативные, подстановочные, трансформационные, репродуктивные и речевые задания, направленные на формирование языковой, речевой и коммуникативной компетенций в профессиональной сфере.

2.2. Социокультурные нормы делового общения.

Основные единицы общения. Речевое событие, речевая ситуация, речевое взаимодействие. Культура речевого поведения в профессиональной сфере. Устная речь как показатель образованности и культуры человека.

2.3. Профессиональная этика. Переговоры, соглашения, контракты.

Речевые тренировки в виде высказываний, выступлений, обмена мнениями о прочитанном, дискуссий на заданную тему, диалогов в определенных коммуникативных ситуациях, связанных с естественной профессиональной деятельностью. Правила оформления презентаций и докладов

Лабораторлық сабақтардың тізімі (бағдарлама бойынша қарастырылмаған)
Курстық жобалардың тақырыбы (бағдарлама бойынша қарастырылмаған)

СӨЖ арналған бақылау жұмыстарының тақырыбы

№ 1 студенттердің семестірлік жұмысы

Тақырып: Профессиональная терминология как основной признак научного стиля.

Мақсаты: кәсіби терминдермен тілді жандандыру арқылы сөздік қорды байыту.

Тапсырма: мамандық бойынша арнайы терминдер сөздігін құрастыру.

Терминологиялық сөздікті құрастыру №1 семестірлік жұмысының негізгі орындалу талаптары.

1. Ұсынылған сөздіктерге сүйене отырып, мамандықтар бойынша оқулықтардан және оқу құралдардан 200 термин – сөздерді орыс тілінде аудармасын тауып жазу.
2. Сөздік алфавит тәртібі бойынша құрастырылуы керек.
3. Жұмыс кітапша түрінде тексеруге тапсырылады.
4. Орындалу мерзімі – 1 ай.
5. Қорғау – V апта.
6. Ұсынылатын сөздіктер:

1. Бектаев К. Большой казахско-русский, русско-казахский словарь. Алматы: Алтын Қазына, 2001. – 704 б.

2. Кусаинов А.К. Казахско-русский, русско-казахский терминологический словарь. В 32-х т. Алматы: Рауан, 2000.

3. Ефремова Т.Ф., Костомаров В.Г. Словарь грамматических трудностей русского языка. М. . 1997.– 347 б.

4. Тихонов А.Н. и др. Комплексный словарь русского языка. М., 2001.– 1229 б.

1. Орындалу мерзімі – 1 ай.

2. Қорғау – V апта.

№ 2 студенттердің семестірлік жұмысы

Мақсаты: Мамандық бойынша ғылыми баядамаларды жазу тәсілдерін үйрену: әдебиеттерді жинақтау, жинақталған материалдарды талдау, баяндама мәтінін жасау.

Тапсырмасы: мамандық бойынша ғылыми баяндама дайындау.

Баяндама түрінде мамандық бойынша тақырыптың презентациясы. Семестірлік жұмыс бойынша берілген ғылыми тақырыптың орындалуы, кәсіптік салада коммуникативті жетілтіруді білуіне негізгі акцент қойылады. Студент

баяндама дайындау кезеңінде келесі түрлер мiтiндермен iздеу жұмыстарын жасайды (тандау бойынша): мамандық бойынша оқулық және ғылыми-оқулық мәтiндермен, рефератты-ақпаратты мәтiндермен (энциклопедия және сөздіктерден алынған мақалалар), ғылыми-бағалау мәтiндер (эксперттік бекітулер, қақпайлап сөз сөйлеу) және т.б. Бұдан басқа, студент баяндаманың презентация дайындау кезiнде суретпен сипаттау материалдарын дайындау қажет (кестелер, диаграммалар, суретпен сипаттаулар, бейне және фотоматериалдар, слайдттар және т.б.).

Студенттердiң бiлiмiн бағалау белгiлерi

Пән бойынша емтихан бағасы аралық бақылау (60% дейiн) және қорытынды аттестаттау (емтихан) (40% дейiн) бойынша үлгерiмнiң ең жоғары көрсеткiштерiнiң сомасы ретiнде анықталады және кестеге сәйкес 100% дейiн мәндi құрайды.

Пән бойынша тапсырмаларды орындау және тапсыру кестесi

Бақылау түрi	Тапсырманың мақсаты және мазмұны	Ұсынылатын әдебиет	Орындалу ұзақтылығы	Бақылау түрi	Тапсыру мерзiмi	Бал-дар
1	2	3	4	5	6	
Тақырып бойынша тапсырмаларды орындау	Практикалық сабақтардың жоспарына сәйкес	[1], [2], [3], [5], [6], [7]	10 апта	Ағымдағы	2-6,8-12 апта	10
ОСӨЖ бойынша тапсырмаларды орындау	ОСӨЖ тақырыптары бойынша	[1], [2], [3], [5], [6], [7]	10 апта	Ағымдағы	2-6, 9-14 апта	10
СӨЖ бойынша жұмысты қорғау	СӨЖ жоспарына сәйкес	[1], [2], [4], [5], [7], [10]	Оқу жоспары мен сабақтар кестесi бойынша курста жыл бойы	Ағымдағы	5,13апта	20
Өздік бақылау жұмысын орындау	Жоспарға сәйкес	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7],	2 апта	Ағымдағы	6,14апта	10
Бақылау жұмысын орындау	Практикалық тәсілдердi және теориялық бiлiмдердi бекіту	[1], [2], [3], [4],[5],[6],[7], [10]теория және грамматика бойынша материалдарды	1 қосылған сағат	Межелiк бақылау	7,14 апта	10

		конспектiлеу				
Емтихан	Пән материалының меңгерiлу деңгейiн тексеру	Негiзгi және қосымша әдебиеттiң жалпы тiзiмi	0,4 бiрiккен сағаттар	Қорытын-ды	Сессия кезiнде	40
Барлығы						100

Саясат және рәсiмдер

«Кәсiби орыс тiлi» пәнiн оқу кезiнде келесi ережелердi сақтауды өтiнеміз:

1. Сабаққа кешiкпей келудi.
2. Дәлелдi себепсiз сабақ босатпауды, ауырған жағдайда анықтама, ал басқа жағдайларда түсiнiктеме хат ұсынуды.
3. Студенттiң мiндетiне барлық сабақтарға қатысу кiредi.
4. Оқу процесiнiң күнтiзбелiк жоспарына сәйкес бақылаудың барлық түрлерiн тапсыру.
5. Жiберiлген практикалық және зертханалық сабақтар оқытушы белгiлеген уақытта қайта тапсыру.
6. Оқу барысына белсендi қатысу.
7. Топлас студенттерге, оқытушыларға шыдамды, ашық, сенiмдi, адамгершiлiк тұрғыдан қарау.

Негiзгi әдебиеттер тiзiмi

1. Русский язык. Учебное пособие для студентов казахских отделений университетов (бакалавриат) - Под редакцией Ахмедьярова К.К., Жаркынбековой Ш.К. - Алматы, Казак университет, - 2008.- 125 с.
2. Зуева Н.О. Практическое пособие по развитию навыков научной речи: для вузовгуманитарного профиля в 2-х ч. Основной курс. - Алматы . 2007.- 208 с.
3. Мухамадиев Х.С. Пособие по научному стилю речи. Русский язык. -Алматы: Казак университет 2006.- 169 с.
4. Салагаев В.Г. Студенческие научные работы. Академическая риторика. - Алматы: Раритет, 2004.- 140 с.
5. Федосюк М.Ю., Ладыженская Т.А., Михайлова О.А., Николипа Н.А Русский язык для студентов-нефилологов. Учебное пособие. - М.: Флинта Наука. 2000. - 256 с.
6. Бекишева Р.И., Мусатаева М.М. Пособие по научному стилю русской речи (юридический цикл). - Алматы, 2001.- 146 с.
7. Цай А.А. Развитие навыков научной речи. Учебное пособие. - Алматы; АГУ им.Абая, 2000 - 74 с.
8. Асжанова Т.А., Кадырбаева Р.А., Кочергина Т.Д: Пособие по развитию навыков научной речи (филологический цикл). - Алматы: Санат. 1995. - 208с.
9. Асдыкулова К.Е., Ким Г.В., Павленко В.К. Русский язык, Практический курс. Учебное пособие. - Алматы: Санат, 1995. - 208 с.
10. Миронова В.Г., Хмельницкая И.Б. Обучение научному стилю речи. Алматы: Ана тип, 1993. - 143 с.
11. Жаналина Л.К., СарбаеваТ.М. Практический курс русского языка.- Алма-Ата: Арауан, 1992. - 173 с.

12. Демидова А.К. Пособие по русскому языку. (Научный стиль. Оформление научной работы). - Москва: Русский язык, 1991.-201 с. 13. Мотина Е.И. Язык и специальность: лингво-методические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. - М.-.Русский язык, 1983. -168 с.

Қосымша әдебиеттер тізімі

- 1.Троянская Л.С. Обучение чтению научной литературы. -М.: Наука, 1989.- 115 с.
2. Пособие по обучению профессиональной научной речи.- М.: Высшая школа. - 1984.- 97 с.
3. Сенкевич М.П. Стилистика научной речи и литературное редактирование научных произведений. -М.: Высшая школа, 1984.- 165 с.

СТУДЕНТКЕ АРНАЛҒАН ПӘН БОЙЫНША ОҚЫТУ БАҒДАРЛАМАСЫ (SYLLABUS)

«Кәсіби орыс тілі» пәні бойынша
(пәннің атауы)

«Кәсіби орыс тілі»
(пәннің модулі)

31.03.2004 ж. берілген № 50 мем. баспа лиц.

Басуға қол қойылды _____ 20 _____ ж. Пішімі 60 x 90/16. Тираж _____ д.

Көлемі _____ ш.б.п. Тапсырыс № _____ Бағасы келісімді

Қарағанды мемлекеттік техникалық университетінің баспасы,
100027, Қарағанды, Бейбітшілік бульвары, 56